

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DŮVERNÝCH INFORMÁCIÍ

uzavretá v zmysle ustanovení § 269 ods. 2 a § 271 Obchodného zákonníka v platnom znení medzi

Obchodné meno: Tatra banka, a.s.
 Sídlo: Hodžovo nám. 3, 811 06 Bratislava
 IČO: 00 686 930
 DIČ: 2020408522
 Zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 71/B
 Zastúpená: Ing. Radoslav Duben, vedúci oddelenia strategického a operatívneho nákupu
 Ing. Branislav Vilner, sourcer
 (ďalej ako „Poskytovateľ“)

Obchodné meno : Creative Industry Košice, n.o.
 Sídlo: Kukučínova 2, 040 01 Košice
 IČO: 35583461
 DIČ: 2022737871
 IČ DPH: SK2022737871
 Bankové spojenie: SK21 5600 0000 0005 5823 5001
 Zapísaná v: Okresný úrad Košice, registračné č. OVVS/35/2008
 Zastúpená: Ing. arch. Michal Hladký, ArtD., riaditeľ
 (ďalej ako “Príjemca”)

Preambula

Príjemca bude pre Poskytovateľa vykonávať činnosti (projekty), v rámci ktorých môžu byť Príjemcovi poskytnuté informácie Poskytovateľa, ktoré majú dôverný charakter, resp. sú osobnými údajmi alebo sú predmetom bankového tajomstva. Za účelom zabezpečenia ochrany takýchto informácií sa zmluvné strany dohodli na uzatvorení tejto zmluvy o poskytnutí dôverných informácií.

I.**Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán a pravidiel pre poskytovanie, používanie a ochranu Poskytovateľom poskytnutých alebo poskytovaných informácií majúcich dôverný charakter ako aj úprava zodpovednosti zmluvných strán za porušenie ustanovení tejto zmluvy.

II.**Definícia pojmov**

1. **Stranou** sa rozumie niektorá zo strán tejto zmluvy.
2. **Opatreniami** sa rozumie vytvorenie podmienok pre personálnu, administratívnu, fyzickú a technickú bezpečnosť dôverných informácií, ktoré spĺňajú kritéria ustanovené všeobecne záväznými predpismi a príslušnými technickými normami a ktoré ich chránia pred vyzradením, zneužitím, poškodením, zničením, stratou alebo odcudzením (**neoprávnenou manipuláciou**).
3. **Dôvernými informáciami** sa rozumejú technické, obchodné alebo výrobné údaje alebo iné informácie, ktoré nie sú verejne prístupné a ktoré sú označené Poskytovateľom ako dôverné. Dôvernými informáciami môžu byť najmä, ale nie len, komerčné informácie, know-how, dáta,

dokumentácie, špecifikácie, postupy a procesy, analýzy, osobné údaje klientov Poskytovateľa alebo iné informácie vzťahujúce sa na klientov Poskytovateľa alebo jeho obchodných partnerov alebo iné informácie z informačného systému Poskytovateľa v akejkoľvek podobe.

Dôvernými informáciami **nie sú**, prípadne prestávajú byť **informácie**, ktoré:

- a. sú v dobe ich prijatia Príjemcom verejne dostupnými alebo sa takými stanú následne bez toho, aby Príjemca porušil povinnosti podľa tejto zmluvy, alebo
- b. boli Príjemcovi známe pred uzatvorením tejto zmluvy a nemal povinnosť s nimi zaobchádzať ako s dôvernými, alebo
- c. boli Príjemcom preukázateľne získané od tretej osoby, ktorá je preukázateľne oprávnená šíriť takéto informácie, alebo
- d. boli Príjemcom nezávisle vyvinuté bez toho, aby došlo k neoprávnenej manipulácii s dôvernými informáciami podľa tejto zmluvy alebo
- e. sú všeobecne známe aj napriek ich označeniu Poskytovateľom ako dôverných.

Doba ochrany dôverných informácií je **20 rokov** od ich poskytnutia Príjemcovi, ak nie je v tejto zmluve uvedená osobitná doba ochrany.

4. **Bankové tajomstvo** je každá informácia, skutočnosť a doklad o záležitostiach týkajúcich sa klienta Poskytovateľa, ktoré nie sú verejne prístupné, najmä avšak nie len, informácie o obchodoch, stavoch na účtoch a stavoch vkladov.

Povinnosť ochraňovať bankové tajomstvo **nie je časovo obmedzená**.

5. **Osobné údaje** sú akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby; identifikovateľná fyzická osoba je osoba, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä odkazom na identifikátor, ako je meno, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, online identifikátor, alebo odkazom na jeden či viaceré prvky, ktoré sú špecifické pre fyzickú, fyziologickú, genetickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu tejto fyzickej osoby.

Povinnosť ochraňovať osobné údaje **nie je časovo obmedzená**.

6. **Poskytnutím** dôverných informácií sa rozumie aj ich sprístupnenie bez aktívneho konania Poskytovateľa.
7. **Tretia strana** je akákoľvek fyzická alebo právnická osoba s výnimkou Poskytovateľa alebo Príjemcu a ich zamestnancov.

III.

Forma a spôsob poskytnutia dôverných informácií

1. Dôverné informácie môže Poskytovateľ Príjemcovi poskytnúť:
 - a) v písomnej alebo ústnej forme alebo
 - b) v elektronickej forme, napr. prostredníctvom emailovej pošty, cez prístup k informačným systémom obsahujúcim databázy alebo k systémom v inej elektronickej podobe. Informácie sprístupnené/ poskytnuté v elektronickej forme sa automaticky považujú za dôverné informácie podľa tejto zmluvy, a to aj v prípade, ak nie sú Poskytovateľom označené ako dôverné podľa čl. II bod 3 tejto zmluvy.

IV. Práva a povinnosti strán

1. Prijemca sa zaväzuje, že vykoná všetky potrebné Opatrenia na ochranu dôverných informácií pred neoprávnenou manipuláciou a to počas celej doby ochrany podľa tejto zmluvy. V prípade, ak úroveň ochrany dôverných informácií Prijemcu je vyššia ako úroveň ochrany dôverných informácií Poskytovateľa, zaväzuje sa Prijemca dodržiavať všetky Opatrenia minimálne tak, akoby išlo o ochranu jeho vlastných informácií podobnej povahy a dôležitosti.
2. Prijemca sa zaväzuje použiť poskytnuté dôverné informácie iba na účely, na ktoré boli Poskytovateľom poskytnuté.
3. Prijemca sa zaväzuje, že neposkytne dôverné informácie alebo neumožní neoprávnenú manipuláciu s nimi Tretej strane. Ustanovenia bodu 4 a 5 tohto článku tým nie sú dotknuté.
4. Prijemca môže Tretej strane dôverné informácie poskytnúť s predchádzajúcim písomným súhlasom Poskytovateľa a v prípade, že sa Tretia strana Prijemcovi písomne zaviazala k ochrane poskytnutých dôverných informácií za porovnateľných podmienok, aké sú určené v tejto zmluve. V prípade neoprávnenej manipulácie s dôvernými informáciami Treťou stranou zodpovedá Prijemca akoby tak konal sám.
5. Prijemca je oprávnený poskytnúť dôverné informácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu Poskytovateľa len v prípade, ak je tak povinný urobiť podľa zákona alebo iného všeobecne záväzného predpisu a len subjektom na to oprávneným a v rozsahu určenom zákonom alebo iným všeobecne záväzným právnym predpisom. O žiadosti na poskytnutie dôverných informácií v zmysle predchádzajúcej vety je Prijemca povinný informovať Poskytovateľa bezodkladne. Ak to nie je možné, je Prijemca povinný takéto oznámenie vykonať bezodkladne po odpadnutí prekážok, pre ktoré takéto oznámenie nemohol vykonať skôr.
6. Prijemca je zodpovedný za to, že s poskytnutými dôvernými informáciami sa oboznámi len tí jeho zamestnanci, ktoré takéto informácie nevyhnutne potrebujú vedieť v súvislosti s realizáciou konkrétneho projektu/ činnosti.
7. Prijemca je povinný poučiť a oboznámiť s povinnosťami vyplývajúcimi z tejto zmluvy všetkých zamestnancov, ktorým budú poskytnuté dôverné informácie.
8. Poskytovateľ má právo aj napriek existencii jednotlivých ustanovení tejto zmluvy odmietnuť poskytnutie dôverných informácií, pokiaľ takéto poskytnutie nebude nevyhnutne potrebné k realizácii projektov/činností alebo pokiaľ to vyplýva zo zmluvných dojednaní medzi Poskytovateľom a treťou stranou.

V. Ochrana osobných údajov a bankového tajomstva

1. Prijemca sa zaväzuje dodržiavať ustanovenia platných právnych predpisov, ktorých predmetom je ochrana osobných údajov a bankového tajomstva, a to najmä Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (GDPR), zákon 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a § 89 a nasl. zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách (ďalej len „Právne predpisy o ochrane údajov“). Prijemca vyhlasuje, že si je vedomý povinnosti dodržiavať uvedený právny predpis a bol poučený o obsahu záväzkov z neho vyplývajúcich a je si vedomý aj následkov spojených s nedodržaním týchto záväzkov. V prípadoch, ak si realizácia projektov/činností bude vyžadovať akékoľvek sprístupnenie osobných údajov klientov Poskytovateľa, Prijemca sa zaväzuje takéto osobné údaje spracúvať alebo použiť len spôsobom, ktorý je v súlade s konkrétnym projektom/ činnosťou, a len v rozsahu ktorý je nevyhnutný na dosiahnutie jeho účelu, pričom zároveň musí existovať právny základ na takéto spracovateľské operácie v súlade s Právnymi predpismi o ochrane údajov. Prijemca sa zaväzuje pri takomto spracovaní osobných údajov

postupovať v súlade s Právnymi predpismi o ochrane osobných údajov. Prijemca môže byť v tomto prípade tiež sprostredkovateľom pri spracovaní osobných údajov. Prijemca sa zaväzuje pri takomto spracovaní osobných údajov postupovať v súlade s Právnymi predpismi o ochrane osobných údajov. Prijemcovi sa v tejto súvislosti zakazuje najmä kopírovať, skenovať, zaznamenávať, využívať, uchovávať, prenášať, poskytovať, sprístupňovať alebo zverejniť osobné údaje, s ktorými prichádza do styku pri realizácii projektu/ činností na iné účely ako je realizácia projektu/ činností. Prijemca je povinný bezodkladne po naplnení účelu spracovania predmetných osobných údajov, najneskôr však po ukončení projektu/činností, ukončiť spracúvanie príslušných osobných údajov a osobné údaje zlikvidovať. Prijemca doručí Poskytovateľovi písomné oznámenie o vykonaní likvidácie príslušných osobných údajov.

2. Zoznam osobných údajov, resp. rozsah osobných údajov spracúvaných Prijemcom podľa Právnych predpisov o ochrane údajov bude upravený v osobitnej zmluve medzi Poskytovateľom a Prijemcom.
3. Prijemca je oprávnený spracúvať osobné údaje prostredníctvom tretej osoby iba s predchádzajúcim písomným súhlasom Poskytovateľa.
4. Ustanovenia tejto zmluvy o dôverných informáciách sa použijú primerane aj pre ochranu osobných údajov a bankového tajomstva, ak v tomto článku nie je uvedené inak.

VI.

Zodpovednosť strán a zmluvná pokuta

1. Prijemca je zodpovedný za každú neoprávnenú manipuláciu s jemu poskytnutými dôvernými informáciami bez ohľadu na zavinenie. Prijemca takisto zodpovedá za to, že s poskytnutými dôvernými informáciami sa oboznámi len tí jeho zamestnanci, ktorí ich nevyhnutne potrebujú vedieť v súvislosti s realizáciou konkrétnych projektov/činností.
2. V prípade, ak dôjde k neoprávnenej manipulácii s poskytnutými dôvernými informáciami, vzniká Poskytovateľovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške 33.000,- EUR za každý jednotlivý prípad neoprávnenej manipulácie, ak si v danom prípade Poskytovateľ neuplatnil právo požadovať zmluvnú pokutu podľa bodu 3 tohto článku a takto uplatnená zmluvná pokuta nebola zaplatená. Nárok na náhradu škody zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý.
3. Poskytovateľ má právo, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, požadovať v prípade porušenia povinnosti Prijemcu ochraňovať bankové tajomstvo alebo osobné údaje zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 166 000,- EUR. Nárok na náhradu škody spôsobenej porušením uvedených povinností nie je zaplatením zmluvnej pokuty dotknutý. Nárok na náhradu škody zahŕňa aj prípadné sankcie uložené Poskytovateľovi z dôvodu porušenia povinnosti Prijemcu.
4. V prípade porušenia inej zmluvnej povinnosti vzniká poškodenej zmluvnej strane nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5.000,- EUR za každé porušenie povinností zvlášť. Nárok na náhradu škody zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý.
5. Prijemca je súčasne povinný zabrániť ďalšej neoprávnenej manipulácii s poskytnutými dôvernými informáciami a obnoviť/vykonať všetky Opatrenia na ich ochranu v zmysle tejto zmluvy.

VII.

Osobitné ustanovenia

1. Poskytovateľ nezodpovedá Prijemcovi za škody vzniknuté v súvislosti s použitím dôverných informácií poskytnutých v súlade s touto zmluvou.
2. Poskytnutím dôverných informácií na základe tejto zmluvy Poskytovateľ neposkytuje ani neprevádza na Prijemcu, či už výslovne alebo nepriamo, licenciu alebo právo k dielam, patentom, ochranným známkam, výkon autorských práv, obchodné tajomstvo alebo iné práva duševného

alebo priemyselného vlastníctva, teraz ani neskôr vlastnených Poskytovateľom/ nositeľom ktorých je Poskytovateľ.

3. Žiadna zo Strán nie je oprávnená postúpiť alebo previesť túto zmluvu alebo práva a povinnosti z nej vyplývajúce na Tretiu stranu.
4. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Ukončiť tento zmluvný vzťah možno písomnou dohodou zmluvných strán alebo bez udania dôvodu písomnou výpoveďou s jednomesačnou výpovednou lehotou. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť podľa tejto zmluvy zostáva zachovaná aj po ukončení platnosti tejto zmluvy. Túto zmluvu však nemožno vypovedať, ani od nej odstúpiť v čase realizácie akéhokoľvek projektu/činnosti medzi Stranami alebo v čase existencie iného zmluvného vzťahu medzi Poskytovateľom a Prijemcom.
5. V prípade ukončenia platnosti zmluvy, na základe ktorej je realizovaný konkrétny projekt/činnosti alebo ukončenia tejto zmluvy, je Prijemca povinný bez zbytočného odkladu vrátiť Poskytovateľovi dôverné informácie zachytené na hmotných nosičoch a/alebo vykonať likvidáciu dôverných informácií zachytených na elektronických médiách. Prijemca doručí Poskytovateľovi písomné oznámenie o vykonaní likvidácie poskytnutých dôverných informácií.

VIII.

Záverečné ustanovenia

1. Vzťahy vzniknuté medzi Stranami na základe tejto zmluvy sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a to najmä Obchodným zákonníkom v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany týmto vykonávajú voľbu práva v zmysle príslušných ustanovení medzinárodného práva súkromného. Strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti alebo na základe tejto zmluvy budú rozhodovať príslušné súdy Slovenskej republiky.
2. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každú Stranu.
3. Táto zmluva tvorí úplnú a výlučnú úpravu odovzdávania a poskytovania dôverných informácií medzi Stranami a nahrádza všetky predchádzajúce ústne alebo písomné dojednania..
4. Táto zmluva sa stane platnou a účinnou odo dňa jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch Strán.

Tatra banka, a.s.

Za Poskytovateľa: Hodžovo námestie 3
V Bratislave, dňa 24.2.2022 Bratislava
036

Za Prijemcu:

V Košiciach dňa 4.3.2022
Creative Industry Košice, n.o.
Kručínova 2, 040 01 Košice
35 583 461 DIČ: 2022737871

Ing. Radoslav Dubeň
Vedúci oddelenia strategického
a operatívneho nákupu

Ing. arch. Michal Hladký, ArtD.
Riaditeľ

Ing. Branislav Vilner
Sourcer



Handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and difficult to decipher but appears to contain several lines of cursive or semi-cursive script.